

1

CALL 110
IF YOU SEE
SOMEONE
SUSPICIOUS

SHUT-IN SHOUTAROU KOMINAMI TAKES ON THE WORLD

DAN ICHIKAWA



**SHUT-IN
SHOUTAROU KOMINAMI
TAKES ON THE WORLD**



CHAPTER 1 vs. the Interview ——— 003

CHAPTER 2 vs. the Mixer ——— 069

CHAPTER 3 vs. the Hairdresser ——— 107

CHAPTER 4 vs. the Cooking Class ——— 145

Sensei and Me

CHAPTER 1 Together We Are ——— 035

CHAPTER 2 Together at the Family Restaurant ——— 047

CHAPTER 3 Together on the Demon Hunt ——— 056

CHAPTER 4 Together on a Home Visit ——— 091

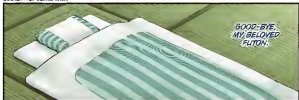
CHAPTER 5 Together with E-mail ——— 129

CHAPTER 6 Together in Nursing ——— 173





BOOKS ... BY OSAMU DADA!



...WE
SHALL
MEET
AGAIN...

✕ DADA
人

IF I AM
ABLE TO
RETURN
ALIVE...

203

Komigami



1

VS. THE INTERVIEW

...FOR THE
FIRST TIME
IN MONTHS...

TODAY...



FIF-
TEEN
MIN-
UTES
AGO







I
MEAN...
AFTER
ALL, I'M...

...I THINK
SOMEONE
LIKE ME'S
BOUND TO
DIE IN THE
FIRST WAVE
OF THE
BATTLE.



MY
NEIGH-
BOR!!

WHOA!



I'M IN
REAL
TROUBLE
IF OUR
EYES
MEET!
PRE-
TEND TO
SEND AN
EMAIL...

+

+

+

+

+

+

+



I CAN'T
EVEN SAY
HELLO
TO MY
NEIGHBOR.

I'M
INCREDIBLY
SHY.

↑

↑

↑

↑

↑

↑

↑

↑

↑

↑

↑

↑

↑

↑



...I
HAVE
TO TAKE
PART
IN THE
WAR.

UNLESS
I WANT
TO WIND
UP NO
LONGER
HUMAN...

MEHHEHEHE!
IS THAT
A HEART?

BUT,
RAZAI...



SEE?
THIS
ISNT
RAZAI...

THE REASON
I'M DOOMED
TO DIE IN
BATTLE...

Japanese soldier a casualty on the first day of his customer service position.

Hello World in an instant!

EVEN
IF I DO
ENLIST
IN THE
JAP WAR,
SOMEONE
LIKE
ME...



Age Group	Percentage
18-24	~10%
25-34	~15%
35-44	~20%
45-54	~25%
55-64	~30%
65-74	~35%
75+	~40%

SHOUTAROU KOMAHARI

N-N-N-O!

EMPLOYMENT
INTERVIEW RECORD
TWENTY CONSECUTIVE
LOSSES.

SN-SN-
CH-CH-CH-CH-
CH-CH-CH-CH-
CH-CH-CH-CH-
CH-CH-CH-CH-
CH-CH-



コチ

7
I ...I'll
HAVE
FALLEN
IN THE
INTER-
VIEW...

EMPLOYMENT
INTERVIEW RECORD:
TWENTY CONSECUTIVE
PAGES

...BECAUSE
OF THE
"KOMINAW-
KIN'S
SPEAKING
MARTIAN"
INCIDENT IN
ELEMENTARY
SCHOOL...

I DON'T HAVE THE CONFIDENCE FOR ANYTHING...

I DON'T HAVE THE CONFIDENCE FOR AN INTERVIEW

LET ME
HAVE THE
CONFERENCE
FOR
MYSELF.

**I DON'T
ALIVE THE
CONFERENCE
FOR AN
INTERVIEW**





Hello Work







...AND
"CEEN"
FROM
"CHICK-
EN"
ALL PUT
TOGETHER
TO MAKE
A WORD.

...WITH
"LO"
FROM
"LOVE-
SOME"
...

...THE
"SH"
FROM
"SHY"
...



AH!
NO NO!

I-I-I-I'M
SORRY!
I'M BAD
WITH
TRENDS
...!

UHM,
SO
SHLOCK-
EN
IS...



I AM
SHLOCK-
EN...

IT FITS
ME SO
WELL!
IT'S
TERRIFYING...

OH!
I
KNEW
IT!

I'M
SOOOO
GLAD!



•BAD AT
CONVERSATION
•HEART RATE
SHOOTS UP EVEN
WHEN JUST
ORDERING PORK
BUNS AT A
CONVENIENCE
STORE THEN
BITES THEIR
TONGUE!

THE
MAIN
CHARACTER-
ISTICS OF
SHLOCKEN
PEOPLE
ARE:

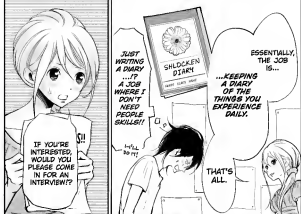


•FAIR-
SKINNED
DUE TO A
TENDENCY
TO HIDE
UP INSIDE
•NO INTEREST
IN FASHION



•CUT THEIR OWN
HAIR SINCE THEY'RE
AFRAID OF THE
HAIRDRESSER
•CAN'T CALL OVER
THE WAITER IN A
RESTAURANT UNLESS
THERE'S A BELL
AT THE TABLE

ETC.,
ETC.







I'M
KITAZONO...
OR NOT!

HEEEY.

THE
SCARIEST
TYPE OF
PERSON...

THE...

OH!

キタゾノ

SERIOUSLY
LOL

WINDHARD
DISNEY ARE
SERIOUS! YOU'RE
LIKE THE
ENTERTAINMENT
OF JAPAN!

WHOA,
LOOK
AT YOU!
HIGH
FASHION!

UNH!!

THOU

うる

うる

うる

TOO
SCARY...

だ

だ

だ

だ

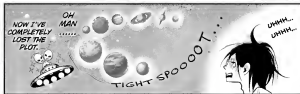
OH!
HE'S
TALKING
ABOUT!

...IS
HEERE
!!

















...WHATEVER
YOU PRODUCE,
BLINDED
BY TEARS
AFTER BEING
LAUGHED AT
AND LAUGHED
AT...

TRYING
SOMETHING,
FAILING,
AND
GETTING
LAUGHED
AT...

...IS
NOT A
MEANING-
LESS
EXPERIENCE.

...THAT'S
THE THING
I WANT
TO SEE.

AND...

YOU
PASSED
JUST A
MOMENT AGO
BECAUSE
YOU MADE
US LAUGH.

THAT'S
TELE.

AND
NOW...

...I
REMEMBER
THOSE
FAMOUS
WORDS
BY DAZAI.

**"THEY LAUGH AND LAUGH AT ME,
AND I BECOME STRONGER."**



...AND PRODUCE GROWTH...







SIMULTA-
NEOUSLY
ON



SIDE
STORIES
ARE
PUBLISHED
ONLINE.

THE TITLE
OF THE
SIDE STORY
SERIES IS...

SHUT-IN
SHOUTAROU KOMINAMI
TAKES ON THE WORLD

IS IN



EVERY
MONTH.



THAT!!

IT STARTS ON
THE NEXT PA—
I'M GOING
TO FALL!

DON'T
TALK ABOUT
FALLING
TO A MANGA
ARTIST RIGHT
BEFORE A
DEADLINE.

MANGA
ARTIST?!

OH!
I MEAN,
PSYCHOLOGIST.
YOU HEARD
WRONG.

SHUT-IN SHOUTAROU KOMINAMI TAKES ON THE WORLD

Sensei and Me





CURRENTLY
FOUR
DAYS
OVER
DEADLINE.

BUT
FOR A
VARIETY
OF
REASONS
...

POPULAR
GAS
MANGA
ARTIST.

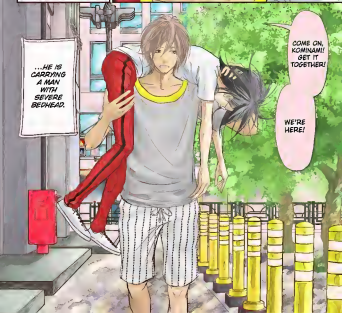
TAKA
KOTARONG
C240

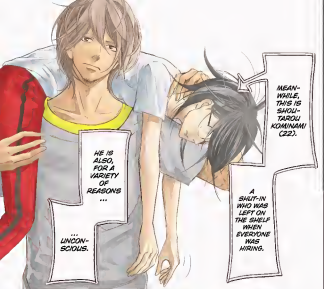


...HE IS
CARRYING
A MAN
WITH
SEVERE
BEDHEAD.

COME ON,
KOMINAMI!
GET IT
TOGETHER!

WE'RE
HERE!



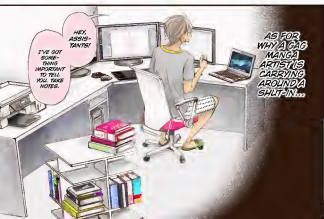


MEAN-
WHILE,
THIS IS
SHOU-
TAROU
KOMINAMI
(22).

HE IS
ALSO,
FOR A
VARIETY
OF
REASONS
...

...
UNCON-
SCIOUS.

A
SHUT-IN
WHO WAS
LEFT ON
THE SHELF
WHEN
EVERYONE
WAS
HIRING.



I'VE GOT
SOME-
THING
IMPORTANT
TO TELL
YOU, TAKE
NOTES.

HEY,
ASSIS-
TANT?

AS FOR
WHY A GAG
MANGA
ARTIST IS
CARRYING
AROUND A
SHUT-IN...

...
ZERO.

READY?
KOMINAMI'S
COMMUNICA-
TION
SKILLS
ARE...



IT IS
UTTERLY
USELESS
INFORMA-
TION.

**YOU DO
NOT.**

SENSEI,
PLEASE STOP
INTERRUPTING
OUR WORK
WITH STORIES
ABOUT
KOMINAMI-
SAN.

EVERY FIVE
MINUTES



PLEASE
THANKS!

I MEAN,
YOU'RE NOT
MAKING ANY
PROGRESS
AT ALL
ON THE
MANGA!

STORIES
ABOUT
KOMINAMI-
SAN
ARE OFF
LIMITS!

IT'S
JUST
THAT
KOMI-
NAMI-



...PRETENDS
HE'S DEAD
WHenever
SOMEONE
BUZZES HIS
APARTMENT.

BECAUSE
APPARENTLY
THIS
GUY...

...DO WE
NEED THESE
NOTES TO
DRAW THE
MANGA?



I SEE...
SO WHY DID YOU
GO TO THE TROUBLE
OF FINDING
A GUY LIKE
THAT?

HEH
HEH



THAT'S
SHORT FOR...
"SHY, LONELY,
AND CHICKEN,"
RIGHT?

SHLOCK-
EN...

THAT
WORD'S
REALLY
POPULAR
NOW.



AH, BUT...
SENSEI, YOU
SEEM LIKE THE
OPPOSITE OF A
SHLOCKEN...

SHLOCKEN?
THAT'S A
GOOD IDEA.



IT'S SO
POPULAR
NOW!

KATOU-SEN,
ART EDITOR
EDITORIAL DIVISION
OF MONTHLY
BANBAND



STORY

I WANT TO
MAKE THE
PROTAGONIST
OF MY NEXT
SERIES A
SHLOCKEN.



BUT IT'LL
BE FINE.

NO
IDEA.

WHAT?!

DO YOU
UNDERSTAND
HOW A
SHLOCKEN
THINKS?



THAT'S
HOW I'LL
GET THE
GENUINE
STORY!

AND I'LL
MAKE THEM
DO A BUNCH
OF DIFFERENT
THINGS AND
KEEP A DIARY
OF THEIR
REACTIONS...

SHLOCKEN
DIARY

I'M GOING
TO FIND A
SHLOCKEN
AND HIRE
THEM TO BE
THE MODEL
FOR MY
MANGA.



SO
IT WAS
KATOU-SAN
WHO
WORKED
HARD TO
FIND HIM.

AND THE
PERSON
KATOU-SAN
FOUND WAS
KOMINAMI.

HA
HA
HA



WHAT??

I'M TOO
BUSY TO
DO IT.

YOU
GO AND
CATCH ME
SOMEONE
SUSPICIOUS
FROM HELL
WORK.



WOAH
NOW I
WANT TO
SEE HIM!



I MEAN, HIS
CLOTHES ARE
SOOO UNCOOL,
AND HE HAS THIS
SUPER GLOOMY
AURA. IT WAS
LOVE AT FIRST
SIGHT.



K-KITAZONO-
SENSEI!
THERE'S
A STRANGE
MAN PEERING
IN THE
WINDOW...

EEP!

WHAT?

COULD
THAT
BE...?



GEEZ, COME
ON! PLEASE
JUST GET
TO WORK
ALREADY!

HM?

DON'T
WANA







OH...
I P-P-P-
DON'T
REALLY
LIKE
SWEETS

OKAY
THEN, GET
SOMETHING
LIGHT AND
SWEET
TO EAT.

WHAT?
YOU
DON'T?

I'M NOT
HUNGRY...

WHAT?
OH! NO,
S-SORRY.
I ALREADY...

LET'S
GO TO A
FAMILY
RESTAU-
RANT!

OKAY.
LET ME
BUY YOU
LUNCH
TO MAKE
UP FOR THE
HI-CHEW
THING.



UNWITTINGLY
SAVING
LIVING OFF
OF HIS
PARENTS'
MONEY
UNTIL LAST
MONTH.

**BECAUSE
YOUR WAY
OF LIVING
SEEMS
LIKE SUCH
A SWEET
DEAL.**

HUH.
I THOUGHT
YOU LOVED
SWEETS.



W-WELL,
IF A
PSYCH-
OLOGIST
SAYS SO,
THEN I
GUESS IT'S
TRUE...?

HUH?
WHY?

JUST WANTS TO SEE
KONOHAMA TAIKING
AT A RESTAURANT.



WELL, TALKED
ABOUT
THAT WHO
CARES...

THE TYPE WHO SAYS
EVERYTHING HE'S THINKING.

OH!
IF WE GO
TO A FAMILY
RESTAU-
RANT, YOUR
SHLOCKEN-
NESS
WILL GET
A LITTLE
BETTER.

I'M
SORRY.
I'M
SORRY
FOR
LIVING...



THEY HAVE
MENUS, SO
POINTING
TO ORDER
IS OKAY...

...THEY
HAVE THE
BELL YOU
USE TO
CALL THE
WAITER,
SO IT'S
OKAY.

OH! I
COULD
MAYBE...



LET'S
SEE.
I'M
PRETTY
SURE...

A FAMILY
RESTAU-
RANT...



MY
PET IS
IN THE
MIDDLE
OF
LAYING
ITS
EGGS!!!

HEY! SENSEI!
GET
BACK
TO
WO—

SHUT UP!
DON'T
YELL
LIKE
THAT!!



WHAT
AM I
GOING
TO
DO...?

SO TIRED

AH!
HE'S
SAYING
SOME-
THING.

I DIDN'T
KNOW
IT WAS
SUCH A
DELICATE
TIME...

JUST
CALM
DOWN.



BUT WHY!?
YOU ARE
SERIOUSLY
SHAKING
LIKE A LEAF!!
YOU LOOK
LIKE YOU'RE
GONNA GIVE
BIRTH?

HUH?
WHAT'S
THEY
PRETENDING
TO BE A
TURTLE?

TAKE
TURTLE-CHAN



12/14/2011







...IN A FAMILY
RESTAURANT,
A HIGH-LEVEL
SHLOCKEN WILL...



FROM THE
INFORMATION
I LOOKED UP...





⑧EVEN IF HE DOES TRY TO SAY SOMETHING...

"...A SHLOCKEN'S VOICE HAS NO FORCE BEHIND IT, SO HE WON'T BE NOTICED."

OH, EXCUSE ME...



I'VE GOT A PERSONAL BELL!

⑨HE BELIEVES IN NONSENSE LIKE PERSONAL WAITSTAFF-SUMMONING BELLS."

YOU CAN GET YOUR OWN...!?

YES, PUSH IT.

HONESTLY, YOU'RE HOTTER.

I FIGURED SOMETHING LIKE THIS MIGHT HAPPEN. GOOD THING I BROUGHT MY OWN BELL.



WHAT ABOUT FOR SAUCE? DRESSING? RICE? DRINK BAR?

WHOA!

KOMINAMI REALLY IS MY IDEAL SHLOCKEN!!

FE6OH, FE6OH, MMH-SH!
△@%&^



AHH, AHH, PHAA...

⑩ORDERS BY POINTING AND UTTERING MYSTERIOUS WORDS."



SORRY TO KEEP YOU WAITING.

⑪THE SHLOCKEN IS TROUBLED WHEN THE WAITRESS COMES, EVEN THOUGH HE CALLED HER."







I'VE BEEN THINKING...

...TAG MIGHT BE A GOOD METHOD FOR CURING SHLOCCEN.



ALL RIGHT. HOW ABOUT WE PLAY NOW? TAG.



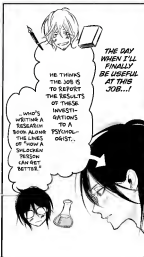
ACK! HE LEFT.



SO FIRST YOU HAVE TO FIND A DEMON FOR TAG?

I WAS NOT TOLD.

THAT SETTLES IT. I'LL GO FIND SOME DEMON TO BE "IT."



THE DAY WHEN I'LL FINALLY BE USEFUL AT THIS JOB...!

HE THINKS THE JOB IS TO REPORT THE RESULTS OF THESE INVESTIGATIONS TO A PSYCHOLOGIST..

...WHO'S WRITING A RESEARCH BOOK ABOUT THE LIVES OF "HOW A SHLOCCEN PERSON CAN GET BETTER."

IF I CAN LEARN TO RELAX AND HAVE FUN THROUGH THE TASKS SET BEFORE ME...

...MAYBE IT REALLY WILL CURE MY SHLOCCEN.



GET THIS MUSHROOM, BUT IT MIGHT CURE YOUR SHLOCCEN.

SHADY!!



IT'S BEEN A MONTH SINCE I STARTED THIS JOB... SO FAR THE INSTRUCTIONS SENSEI HAS GIVEN ME...



DEAR SOME CRYSTALS ON THAT DOG, MIGHT CURE YOUR SHLOCCEN.

SHADY!!

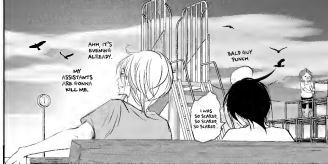


FOR SOMEONE AS SHY AS ME, IT'S ALL BEEN SCARY, AND I HAVEN'T BEEN ABLE TO REALLY MASTER ANYTHING, BUT...









AHH, IT'S
BURNING
ALREADY.

MY
ASSISTANTS
ARE WORKING
HARD FOR ME.

WELL, GUY
TUNING.

I WAS
SO SCARED,
SO SCARED,
SO SCARED...



TAKING THE
SAND AND
SUN!

MAYBE
SUNNA-
KUNNA
BABAY?

SO HIS
DEMONS
ARE OUT,
HUH? HMM,
WHO ELSE
IS THERE
THAT'S
ANNOYING
...?

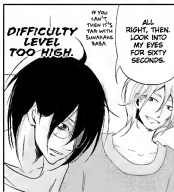
SEE? A
YOUNG!



SO IT'S
GOTTEN
WORSE,
HUH?

THAT WAS
THE SCARIEST
THING I'VE
DONE IN THE
THIRTY-TWO
YEARS I'VE
BEEN ON THE
EARTH... I
DON'T WANT
TO GO OUT-
SIDE EVER
AGAIN...

SO HOW
WAS TAG?
DID IT
CURE YOUR
SHLOCKEN?



***DIFFICULTY
LEVEL
TOO HIGH.***

IF YOU
CAN'T
TAKEN IT'S
TAG WITH
SUNNAKUNNA
BABAY.

ALL
RIGHT, THEN.
LOOK INTO
MY EYES
FOR SIXTY
SECONDS.



IT'S NOT
A—

DON'T
LIE.

I'M
CURED.

















STATUE: FAITHFUL DOG MICHIO-KO / BASE: YOKOHAMA





2

VS. THE MIXER





A
MIXER!
A PARTY WHERE MEN
AND WOMEN
WHO DON'T
KNOW ONE
ANOTHER
MEET UP AND
TALK AT AN
PUB OR
SOMETHING!



"FIXER"
...?

NO,
THAT'S PRO
WRES-
TLING.



YOU
JUST
MAKE
SURE TO
DOCU-
MENT IT
IN YOUR
DIARY.

I'LL
PAY FOR
EVERY-
THING, OF
COURSE.

IT'S
PART OF
YOUR JOB,
AFTER
ALL.



HOW
ARE
YOUUUU?!

T-TALK?
I'M NOT
SURE ABOUT
THAT, BUT
IT'S BETTER
THAN
WRESTLING
...



NO! NO! NO!

HUH?
WHY?!



...IS
BRINGING
TWO
BEAUTIFUL
WOMEN!



MY
BEST
JOB,
I CAN
DO
THIS!

O-O-KAY.

ANYWAY,
IT'LL BE THREE
AND THREE.
KATOU-SAN...















I HAVE TO TRY
TO ESCAPE MY
SHLOCKEN-NESS.

I HAVE
TO MAKE
SURE I HAVE
SOMETHING TO
WRITE IN MY
DIARY THAT
WILL HELP
SENSEI'S
BOOK...

LATELY,
THEY'RE
COMING UP
WITH SUCH
DELICIOUS
SALADS,
HUH?

RIGHT?
TALK...!

A PARTY
WHERE MEN
AND WOMEN
WHO DON'T KNOW
ONE ANOTHER
MEET UP AND
TALK!

AND
CAESAR
SALADS
HAVE BEEN
ABOUT
FOR A
WHILE.

OH!
THEY
WENT
TO THE
WASH-
ROOM...

THEY'RE
GONE!

NO
REACTION...

// LOL //

RIGHT?

I'M
GOING
TO TRY
TALKING
TO HIM
WHEN
HE GET
BACK.

B-BUT
THAT
SENSEI!
IS
PRETTY
COOL,
HUH?

YEAH
YEAH

HE
SEEMS
LIKE
MORE
TROU-
BLE
THAN
MY
KIDS.

I
DON'T
KNOW
ABOUT
KONI-
NANI-SAN.











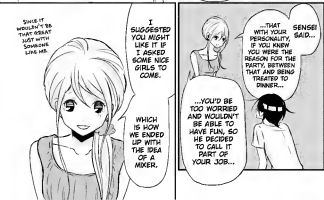














Y-YES...
I DID.

HUH?
LIKE...?
OH, UM,
UM...



DID YOU
HAVE FUN
YESTERDAY?

OH! DID
YOU LIKE
ANYONE
THERE OR
ANYTHING?

.....



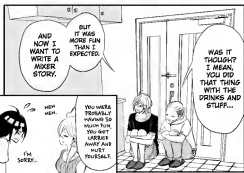
WELL, IT
LOOKS LIKE
YOU HAD A
WONDERFUL
ENCOUNTER...

HEE
HEE!



THE
CAESAR
SALAD.

SHY...
...



AND
NOW I
WANT TO
WRITE A
MIXER
STORY.

BUT
IT WAS
MORE FUN
THAN I
EXPECTED.

WAS IT
THOUGH?
I MEAN,
YOU DID
THAT THING
WITH THE
DRINKS AND
STUFF...

YOUR
FIRST
JOB WAS
A BIG
SUCCESS.

HEH
HEH.

YOU WERE
PROBABLY
HAPPY TO
SO MUCH THAT
YOU GOT
LARGER
AWAY AND
MUST
YOURSELF.

I'M
SORRY...

TO BE
CONTINUED!





IT'S JUST
THAT I'VE
NEVER HAD
A PART-TIME
JOB.

SO I
HAVE
NO IDEA
HOW
MUCH
TO PAY
YOU.

AN/!



KOMINAMI,
I'M GONNA
PAY YOU
FOR YOUR
WORK
TODAY.



SENSEL
KOMINAMI-
SAN'S NOT THE
INTERNET,
YOU KNOW...

PWAAH/?
M-MIL-
LION/?

100%
100%
100%

CERTIFIED
VALUE

ALL THE KOMINAMI
YOU WANT!

WORKS WIRELESSLY!
SUPER LOW-SPEED
CONNECTION!!

LIKE, IF
I PAY YOU
A MILLION
YEN A MONTH,
CAN I USE YOU
AS MUCH AS
I WANT?



Am
ma
ma.

NORMALLY,
YOU ONLY GET
ONE OLD LADY
A HOUSE.

WE ONLY
HAD TEN
OLD LADIES
SERVING
US.

NO.
I AM
NOT A
RICH
KID.



WHAT?
SENSEL'S
A RICH
KID?

YOUR
CONCEPT
OF THINGS
IS WAY
OFF...

SERIOUSLY.
THIS IS
WHAT
HAPPENS
WHEN
YOU'RE
BORN
RICH...



WHAT
THE...!?
DO YOU
EVEN HAVE
A ROOF?!

Y-YES...
A WHITE,
TRIANGULAR
ONE...



A-A
POOR
FAMILY.

N-NOW
I LIVE A
POOR
LIFE
ALONE.

KOMINAMI-SAN,
DO YOU COME
FROM A RICH
FAMILY? MIDDLE
CLASS? POOR?



TH-
THIRTY
THOU-
SAND
YEN...

THIRTY
THOU-
SAND!?

OWWWW?

HOW
MUCH IS
YOUR
RENT?



SAY!
I'VE GOT
NOTHING
ON TODAY.
LET'S GO
TO YOUR
PLACE!

YOU'RE
ACTUALLY
SUPER
BUSY!



ONLY
HALF A
ROOF!?

IN THAT
CASE, I
WESS
THIRTY
THOUSAND
MANSU
SANSU.

SENSEI AND ME • CHAPTER 4:
TOGETHER ON A HOME VISIT





BOOKS: OSAMU DAZAI







HEY! THAT'S
THE MACKEREL!
IT STINKS! MY
RIGHT HAND
STINGS!!

SECRET



**WELL,
IT IS
HOT,
ANYWAY.**

S-S-S-
S-S-S-S-
SORRY!
FOR THE
WAIT!

THAT'S
NOT WHAT
YOU SHOULD
APOLOGIZE
FOR.

YOU KNOW
BUT DON'T WANT
TO HAVE THEM
ALL THE TIME

AAAH!
I'M
BOO-
EYING!

THE
PRE-
CIOUS
MOMENT
111

I DIDN'T
EXPECT
SENSE TO
STAY SO
LATE...
I NEVER
MEANT TO
BE ALONE...

THESE
RESULTS
WILL
BE
FORWARDED



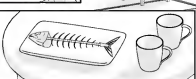
THEY
ALL WELL

NOT
"PFF-
544"

THIS
HAPPENED
WHEN WE WENT
TO THE FAMILY
RESTAURANT
TOO. WHY DOES
SO MUCH TIME
GO BY WHEN
I'M WITH YOU...?
I NEED TO WORK
ON MY PAPER.
You know

KOMI-
NAMI-
KUN...
WHY DO
PEOPLE
CALL
SUNSET
"DUK"?









SO I
GUESS ONE OF THOSE
THREE
THOUSAND
BOOKS WAS
USEFUL!



TO ME,
THOUGH...
RIGHT??

NOT
YOU
HUN.



HEY!
WAI-
SENSEI...

OH!

B...

ACK



HE GOT
HIMSELF
ALL OUT
OF BREATH
RUNNING
OUT HERE JUST
TO TELL ME
ABOUT SOME
BEAUTIFUL
JAPANESE
HISTORY.

HONESTLY

B...

B...

A BIT
OFF
SOMEHOW
FOR
SURE...

HUN?

SERIOUSLY
I CAN'T TELL IF
SHLOCKENS ARE
PURE-HEARTED
OR IDIOTIC.



HEY!
THEY'RE
SELLING
BATHTUBS!
LET'S GET
THIS ONE!

IF I HAD
HUNDREDS
THOU, I COULD
BUY THREE
BOYS' WORTH
OF ROOF...

ROOF
TILES ARE
SURPRISINGLY
EXPENSIVE...
GUESS I DON'T
NEED ONE
AFTER ALL.

SINCE
KOMINAMI
STARTED
CRYING,
THEY WENT
TO BUY
SOME ROOF
TILES.







3

VS. THE HAIRDRESSER





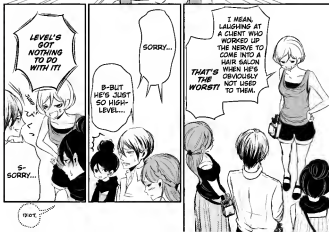
BEHIND: THEY LAUGH AND LAUGH AT ME, AND I SHOW STRONGER.

















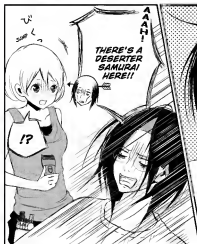














I'M THE WORST CUSTOMER...

IT WAS MY FAULT, BUT THE HAIR-DRESSER FEELS RESPONSIBLE...

I'VE DONE IT NOW...



TEARS?

B-BECAUSE I MADE YOU PANIC ABOUT GIVING YOUR PREFERENCE...

...I'VE MADE A VALUED CLIENT SO UNCOMFORTABLE...



I HAVE TO DO SOMETHING...

I AM THE WORST.

I CAN'T BELIEVE I'M TREATING SOMEONE WHO WOULD BE SO KIND TO ME LIKE THIS...

BUT JUST NOW SHE SAID I'M A VALUED CLIENT...



THAT'S IT!

...A SMILE.....



HM?

OH! LIM...

エ
ソ
WASHER
WASHER



BUT WHAT, EXACTLY...?

IF I CAN'T PUT A SMILE ON MY CLIENT'S FACE, I'M A FAILURE AS A STYLIST...

I-I REALLY AM SO VERY SORRY.



HEH...
HEH
HEH
HEH
HEH

D-
DON
PLEASE...



!?



MAYBE
WHAT
HE WAS
WHISPERING
WASN'T
A CURSE.

AH!

WAS IT
"DON'T
CRY
PLEASE"?



HUH?

R-
RIGHT?

SCOTTY



WHATT?
THAT
WAS A
SMILE??

I
THOUGHT
MAYBE
HE WAS
CURSING
ME FOR
TURNING
HIM INTO
A FALLEN
SAMURAI...

I'M
SOR...
M-MY
SMILE IS
CREEPY...

I'M NOT
USED TO
TURNING
A SMILE...

I
THOUGHT
SHE MIGHT
SMILE IF
I SMILED,
BUT...

SHE
FLINCHED
...







UHM...

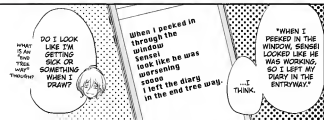


I'M KINDA
FRUSTRATED

HE
KNOWS
HOW TO
E-MAIL?

OH!
SENSEI!
THERE'S A
MESSAGE
FROM
KOMINAMI-
SAN...

THERE
ISN'T
ANYONE
WHO CAN'T
SEND A
E-MAIL.



WHAT
IS AN
"END
TREE
WAY"
Thinking?

DO I LOOK
LIKE I'M
GETTING
SICK OR
SOMETHING
WHEN I
DRAW?

When I peeked in
through the
window
Sensei
look like he was
worsening
sooooo
I left the diary
in the end tree way.

...I
THINK.

"WHEN I
PEEKED IN THE
WINDOW, SENSEI
LOOKED LIKE HE
WAS WORKING,
SO I LEFT MY
DIARY IN THE
ENTRYWAY."



KOFF!



KOFF!



HE'S
WORSE
AT E-MAIL
THAN MY
MOM...

THAT
GUY
NEVER
LETS ME
DOWN.

AND TO GO TO
THE TROUBLE
OF PEAKING IN...
HE REALLY IS
THE SHLOOSHEN
REPRESENTATIVE.

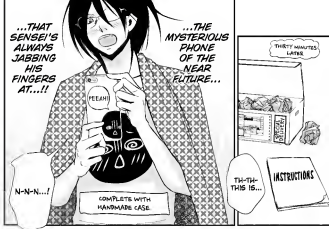
OH!
IT IS
HERE!

THE
HUSBAND











AND
ANYWAY,
HE'S STILL
A CHILD
OF THE
MODERN
ERA, SO...



Ngguuuuuuuh
Haphaphooooo
Smartsmarphooon
Thanthankkkkn

That happy with the smart
phone, are you? LOL
Smart phooooone! (o^v^o) - You



SENSEI
MAKES
MISTAKES
TOO...

PRO-
CESS-
ING
OF
DATA-
TO-
CON.

...I CAN'T
READ
THE PART
IN THE
PARENTH-
SES...
MAYBE A
TYPO...?



You got horsey in the middle there.

How's your fever?

($\alpha \circ \square \circ \pi$)

I'm reareal horsey
happy with the
smart phone.



I HAVE TO ANSWER QUICKLY THIS TIME!



I HAVE TO ANSWER QUICKLY THIS TIME!



...IT'S PROBABLY JUST AUTO-CORRECT ...

DOUBTLESS A GUY LIKE SENSEI WILL SEND SOMETHING TERRIBLE BACK...

UNEXPECTED. GOTTA SEND SOMETHING BACK.

...IT'S PROBABLY JUST AUTO-CORRECT ...

DOUBTLESS A GUY LIKE SENSEI WILL SEND SOMETHING TERRIBLE BACK...

UNEXPECTED. GOTTA SEND SOMETHING BACK.

...IT'S PROBABLY JUST AUTO-CORRECT ...

DOUBTLESS A GUY LIKE SENSEI WILL SEND SOMETHING TERRIBLE BACK...

UNEXPECTED. GOTTA SEND SOMETHING BACK.

I'm eating planets.

OH! HERE WE GO.

I'm eating planets.

OH! HERE WE GO.

YEAH.

GENJI, KOMI-KAMI-GAN IS BACK, YOU KNOW.

YEAH.

GENJI, KOMI-KAMI-GAN IS BACK, YOU KNOW.













IF YOU
READ THIS,
YOU'LL BE
ABLE TO
USE A SMART-
PHONE IN
NO TIME!!

INSTRUCTIONS

H-HERE
ARE THE
INSTRUCTIONS
SENSEI
DEW!!

START

① HOLD THE
SMARTPHONE.



③ BE SURPRISED WHEN YOU
END UP ON A WEIRD SCREEN.



④ PUT THE SMARTPHONE ON THE
FLOOR AND LET THE MAXIMUM
AMOUNT OF COMMUNICATION
POWER YOU POSSESS BUILD
UP IN YOUR SYSTEM.



② JUST PRESS REALLY HARD
WITH YOUR FINGER
ANYWHERE ON THE SCREEN.



⑤ CALL SOFTBANK.



PLEASE
TEACH
ME HOW
TO SEND
E-MAIL.

...YOU'RE
GOING TO
A COOKING
CLASS.

TODAY...

COOKING LESSONS

• COUPLES ONLY •



INSTRUCTOR

203

Kominami

.....

SO
FOR
TODAY...

!?

MM-
HMM!

I DON'T
HAVE
ANYONE
TO GO
WITH

203
Kominami

HUH?
OH!
BUT TH-
TH-TH-
THIS...

...SAYS
"COUPLES
ONLY"...



4

VS. THE COOKING CLASS

COOKING SCHOOL

TODAY'S
COOKING
CLASS IS
FULL.













OKAY!
WHITE
WINE.
PLEASE.



100



OH!
HE'S
HERE

**I ALWAYS
HATE BEING
SCARED
BY THE
PLAYER.**

3.0 TRIMEL
3.0 TRIMEL
3.0 TRIMEL



Author's address:
University
of Zurich
CH-8057 Zurich
Switzerland

**YOU
ALREADY
KNOW IT.
PROVE IT.**



**...A
COM-
PLETE
WRECK
OF A
MAN?**

I-I'VE
HAD THE
VAGUEST
SENSE OF
IT SINCE
YOU GOT
HERE,
BUT...











THAT'S
GOTTA
BE
HOT.

...
CAUGHT
IT WITH
YOUR
FACE!!?



WAAAAH!!

WENT I SAY
TO USE THE
SPATULA!!



ARE
YOU
OKAY?

I
THOUGHT
YOU

SO
HOT!!



WHAT?!

If this
keeps up,
I'm actually
gonna have
to go out
with that!!

What's
going on
with your
boy-
friend?!



THE
PILLS
WERE
ANYMORE
LIES
EVERYONE.

CAN I
HAVE
A MIN-
UTE..?



HONESTLY

I
THOUGHT
HE MIGHT
SHAPE UP
A LITTLE IF
I SAID
THAT.

SO
I LIED
ABOUT
LIKING
DISASTER
GUYS!

**NO
WAY!!**

YOU
DON'T
WANT
TO...?



SARONJI-SAN
WAS WORRIED
THAT HE AND
KOMINAMI-SAN
WERE A TOTAL
TRAINWRECK...

WHAT
A GOOD
PERSON...

ALTHOUGH
WE'LL TAKE

BUT I
NEVER
DREAMED HE
WAS THIS
BIG A
WRECK!

I SHOULD
NEVER
HAVE
STUCK MY
NOSE IN!



I'LL
DEFINITELY
REMEMBER
THAT! I'M A
MADONNA!

S-SO
YOU DON'T
LIKE
TERRIBLE
MEN!

THE
"BIG SISTER"
ACT IS A
CHARACTER
AT BEST!!

USING THIS
BEAUTIFUL
FACE IS
JUST GOOD
BUSINESS!!

I NEED TO
MAINTAIN MY
SISTERLY
IMAGE, SO
THAT'S WHY
I SNAPPED
OVER THE
ADAM'S
APPLE AND
ALL THAT.

THE
TRUTH IS,
I WASN'T
ANGRY AT
ALL.

MIRROR

RIGHT,

ACTUALLY...

I
DON'T
LIKE
MEN
AT
ALL.



BLEGH!

I COULD
SPIT VENOM
AT YOU
AND YOU'D
FORGIVE
ME.

?

WELL,
I TRIED IT
ONCE AND
IT WAS SO
FUN I STUCK
WITH IT.

PANIC
Panic
Panic

WHAT
AM I
GOING
TO DO?

I'LL
REALLY
HAVE TO
GO OUT
WITH
HIM...!!



GYAH!

OH! THE
PASTA'S
ALMOST
DON—

DEEP
Panic

AFTER
ALL THAT,
THERE'S
ONLY
FIFTEEN
MINUTES
LEFT!





IT'S KOMINAMI-SAN WHO'S TALKING ABOUT...

KOMINAMI-SAN DOESN'T EXACTLY HAVE A TEMPER.

SAIONJI-SAN, YOU COULD JUST TELL KOMINAMI-SAN YOU WERE LYING...



AH!

I'VE GOT IT!



MY LIFE IS FULL OF SHAME.

HE'S LOSING THE WILL TO FIGHT IT!

I JUST HAVE TO GET HIM TO DO SOMETHING COOL IN THE TIME WE HAVE LEFT... SOMEHOW...



HE'LL BE READY FOR BATTLE AFTER EATING A PRO'S COOKING!!

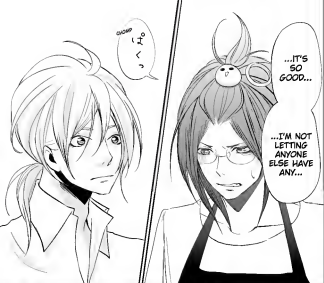


YOU HAVE TO TRY MY PASTA.

COME ON, WAKE UP!







さく
は
い

...IT'S
SO
GOOD...

...I'M NOT
LETTING
ANYONE
ELSE HAVE
ANY...



N-N-NO,
THAT'S
NOT IT!
NOT
TTY..

...I
REALLY
HATE
PEOPLE
PITYING
ME AND
BEING
NICE TO
ME,
BUT...

...THIS IS
EVEN MORE
MISERABLE.

WHOA!
WHAT A
JERK!
LET'S
GO!!

PASHA!

KOFF!

HUH?
WHAT!?
SPEAK
UP! TALK
NORMAL!

TH-THAT'S
REALLY
NOT...
MMBLE,
MMBLE...

DON'T
LIE! WHAT
OTHER
REASON
WOULD YOU
HAVE TO
COVER FOR
ME!?

EE?!









HMPH!
I DON'T
LOVE
ANYONE
THOUGH.

TYPE B

PEOPLE
WITH BLOOD
TYPE B
SHOULD WEAR
POLKA DOTS TO
MORE QUICKLY
GROW CLOSER
TO THE PERSON
THEY LOVE.

SAIDNUI
THE
NEXT
MORN-
ING.



AND NOW

KOMINAMI'S
DOING MUCH
BETTER. HE
HAS NOTHING
TO DO, SO
HE'S SETTING
THE WALLPAPER
ON HIS
SMARTPHONE.

SENSEI
IS STILL
SICK WITH
HIS COLD.
HE CAN'T
GIVE ANY
ORDERS.



LAST TIME

THEY ARE
ALWAYS
TOGETHER,
SO SENSEI
ALSO GOT
A COLD.

KOMINAMI
GOT A
COLD, AND
SENSEI
SENT HIM
A SMART-
PHONE.



BUT I'M
PRETTY SURE
I WON'T GET
ANY ORDERS
TODAY. I CAN
SLEEP ALL I
WANT NOW.



I STAYED
UP ALL
NIGHT
SETTING
IT, AND
NOW IT'S
MORNING.

ROLL
~~~~~



AM  
DUE TO  
CERTAIN  
CIRCUM-  
STANCES...

STILL,  
WHY HASN'T  
SENSEI GIVEN  
ME ANY TASKS  
LATELY...?

EDITOR KATOU-SAN CAN'T  
QUITE MANAGE TO REVEAL  
THAT KOMINAMI-SAN  
GAVE SENSEI HIS COLD.



I  
DID IT!  
?

笑われて笑われて  
強くなる

SCREEN: THEY LAUGH AND LAUGH AT ME, AND I GROW STRONGER.

AH!





SENSEI AND ME • CHAPTER 6  
TOGETHER IN NURSING













WHEN DID I MAKE FRIENDS WITH SOMEONE IN HOKKAIDO?

DEEP  
LOVE  
MOBILE  
3-15-11

ENOUGH OF THIS... I'LL JUST HAVE SOME WATER...



MUN AND I'M IN TOKYO

HUH? YOUR HOUSE IS IN HOKKAIDO?



THIS IS ANNOYING, JUST PICK SOMEONE...

1L  
2L  
3L

SORRY FOR CALLING OUT OF THE BLUE LIKE THIS, BUT CAN YOU GO AND GET ME SOMETHING TO EAT?

OH! HELLO, AOKI? YEAH, I'M—NO, WAIT, I'M NOT FINE.



CAN'T THINK OF ANY WAY OTHER THAN MONEY TO TIE PEOPLE TO HIM.

GUESS MY ONLY CHOICE IS TO GIVE THEM BOTH A RAISE.

KOFF!  
KOFF!

HUH?



KOFF!  
KOFF!

I'LL KNOCK HIS HEAD OFF WHEN I'M BETTER.

STILL, THAT JERK KOMINAMI, SKIPPING OUT ON WORK...

OH! MAYBE NISHIDA'S SERVICE THING WAS A LIE?

TM

HONESTLY, ALL OF THEM BAILING ON ME AT THE FIRST CHANCE...

PEOPLE OFTEN RUN AWAY ON HIM.











ACK!

MAYBE HE'S  
REALIZED I'M  
A GAG MANGA  
ARTIST USING  
HIM FOR  
STORIES, AND  
THIS IS HIS  
REVENGE...?!



YOU'RE  
KILLING  
ME...

WH-  
WHAT DID  
I EVER  
DO TO  
YOU...?



I KNOW  
IT'S ALL  
BECAUSE  
I MADE  
THAT SPICY  
STEW!

THIS  
ISN'T  
HOW  
IT WAS  
SUPPOSED  
TO BE!



I'LL  
REMEMBER  
THIS  
WHEN I'M  
BETTER!!!

SO HE'S  
STRIKING  
WHEN I'M  
WEAK...

WHAT AM  
I GOING  
TO DO??  
SENSEI'S  
SO PALE!

THE  
LEAD... I DON'T  
WORK WITH IT!



THAT'S  
IT!

ONLY PEPPERS  
ARE SUPER  
CHEAP!  
I COULD BUY  
SOME TO PUT  
IN MY RICE BAG  
AND KEEP THE  
BUGS OUT...

OH

BUT WHAT  
SHOULD  
I BUY...?

I'LL GO BUY  
SOMETHING  
AT THE  
SUPERMARKET  
THAT CAN  
TAKE OUT  
THOSE  
COLD GERMS!

WHEW-  
WHEW'S  
PLAN





...IS  
INCREDIBLE  
PROOF THAT  
YOU TRIED  
SOMETHING,  
ISN'T IT?



AND THIS  
DISASTER  
OF A STEW  
TODAY  
TOO...



RECAP: THEY LAUGH AND LAUGH IT AWAY, AND I SHOW BT-ORDER.

笑われて笑われて  
強くなる

AND YOUR  
FAILURE WILL  
DEFINITELY BE  
USEFUL TO  
YOU IN SOME  
FORM.





...ONE DAY, IT'LL COME IN HANDY.





↑ SPICY SOUP









...I  
USED  
TO BE  
SO  
THIN!!





◆ PREVIEW ◆

**SHUT-IN SHOUTAROU KOMINAMI  
TAKES ON THE WORLD.**

*IN VOLUME 2 —*

**SENSEI!**







**THE HEROIC BATTLE FOR  
THE TITLE OF "SENSEI,"  
RIGHT HERE AND RIGHT NOW—**

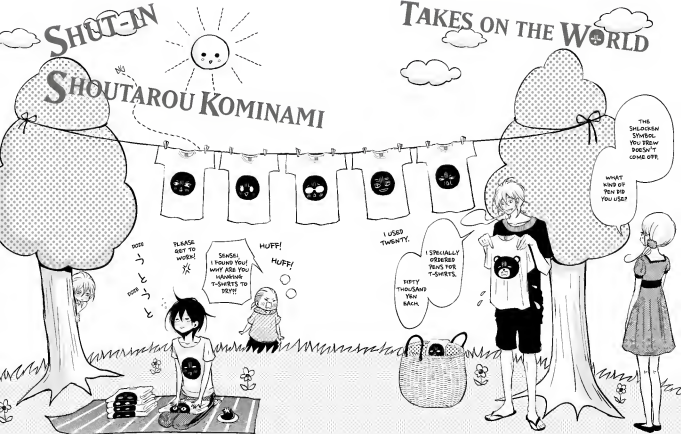


**VOLUME 2  
AVAILABLE NOW!**

SHUT-IN

SHOUTAROU KOMINAMI

TAKES ON THE WORLD



# TAKES ON THE WORLD



THE  
SHLOOSH  
SYMBOL.  
YOU BEAM  
DIDN'T  
COME OFF.

WHAT  
KIND OF  
PEN DID  
YOU USE?

I USED  
TWENTY.

I SPECIALLY  
ORDERED  
PENS FOR  
T-SHIRTS.

FIFTY  
THOUSAND  
YEN  
EACH.

SHUT-IN

SHOUTAROU KOMINAMI



DOGG  
DOGG  
DOGG

PLEASE  
GET TO  
WORK!



SENSEI,  
I FOUND YOU!  
WHY ARE YOU  
HANGING  
T-SHIRTS TO  
DRY?

HUFF!

HUFF!





## TRANSLATION NOTES

### Common Honorifics

no honorific: Indicates familiarity or closeness, if used without permission or reason, addressing someone in this manner would constitute an insult.

-san: The Japanese equivalent of Mr/Mrs/Miss. If a situation calls for politeness, this is the first-step honorific.

-sensei: Conveys great respect; may also indicate that the social status of the speaker is lower than that of the addressee.

-kun: Used most often when referring to boys, this indicates affection or familiarity. Occasionally used by older men among their peers, but it may also be used by anyone referring to a person of lower standing.

-chan: An affectionate honorific indicating familiarity and mostly in reference to girls, also used in reference to cute persons or animals of either gender.

-sensei: A respectful term for teachers, artists, or high-level professionals.

Yen conversion: While exchange rates fluctuate daily, a convenient conversion estimation is about ¥100 to 1 USD.

### Page 4

The works of Osamu Dazai on Shostarova's shelf include *On Love and Beauty*, *Schoolboy*, *The Twilight Years*, *Wanderings in Foolishness*, *One Hundred Views of Mount Fuji*, *Sandwich*, *Minister of the Right*, *Happy Day*, *Returns to Nagasaki*, *Farewell with Regret*, *Fairy Tales*, *Pandora's Box*, *Cherry*, *Thus I Have Heard*, *Landowner Generation*, *Early Light*, *Fireworks in Winter*, *Pillow's Wyle*, *The Setting Sun*, *No Longer Human*, *New Hamlet*, *Chiyoko*, *Ramona*, *Justice and a Smile*, *Woman*, *Albatross*, *Skin and the Mind*, *Women's Dusk*, and *Eight Views of Tokyo*.

### Page 6

Hein Work is a government program to help young people find employment.

### Page 7

The excerpt Shostarova reads is from the first chapter of Osamu Dazai's *No Longer Human*. The 1973 Donald Keene translation is used here.

### Page 8

NEET stands for a young person "not in education, employment, or training" and is similar to the term "freeter," meaning someone who is not part of the normal full-time employment system in Japan.

### Page 17

The diary looks exactly like a grade school notebook.

### Page 20

The Hinomaru is the Japanese flag, a large red circle on a white background.

### Page 22

In the Japanese, Shostarova says "ahake" and "ohake." Shaka seems to be the mispronounced word for *ohake* (*ohake*) Ohake, which is slang for "public hair," seems to be a mispronunciation of "ohake"—benzo flake.

### Page 23

The original saying means that when going somewhere as a group, everyone meets at the intended place and then says their good-byes at that same place, instead of traveling to and fro together. It makes no sense for him to say that there, which he himself notes.

### Page 40

*Monthly Bunko* seems to be a parody of *Monthly Gangan*, the magazine in which *Shin-Is* Shostarova Koumei Taker *On the World* ran.

### Page 42

Hi-Chew is a popular chewy candy similar to Starburst.

### Page 47

Jona-Kun, the restaurant where Sensei brings Shostarova, is a take on the popular family restaurant chain Jonathan, which is spelled "Jonasun" in Japanese. Sensei -san is a common honorific the artist is making a little play with benific suffixes by using -san instead.

### Page 54

The game we know as tag is called *oni goke* in Japanese, which means "demon make-believe." As indicated in the story, the person who is "it" is called the "demon," who must hunt down the other players.

### Page 58

*Suwakade Bata* is a *yokai* (supernatural creature) who takes the form of an old woman who flings sand at people.

Page 68

Shimotaro is a hero from an old folktale who goes on a quest to defeat a group of demons. He sets out on his quest with a sack of dumplings.

Page 66

The *umata*, Faithful Dog Fuchi-ko, is a reference to a famous dog in Japan known as "Faithful Dog Hachiko," remembered and honored with a statue at Shibuya station for his incredible loyalty to his owner even after his owner's death. Fuchi is a common dog name, and "-ko" is a suffix meaning "child."

Ito-Yokado is a Japanese department store with a bird logo similar to the one on Shoutaro's bag.

Page 72

Seisai uses the character for "meat" ("niku") instead of the "went" ("nishi") of his assistant's name. The second character makes this into a slight play on words since "de" is also the verb "to be," so it could be heard as "niku de" ("he is meat").

Page 75

Shochu is a type of alcohol generally distilled from barley or rice.

Page 109

Some say the story Shoutaro tells is how the word *tesagare*, which means "dash," originated. Thus "Tesagare," a phrase which means "who's there?" also took on the meaning of the time of day itself, *dash*.

Page 128

A leek compress on the neck is a traditional cold remedy in Japan.

Page 136

*Onsenbiki* is pickled plum.

Page 140

The words for "nose" and "flower" are homonyms in Japanese (*hana*), but are spelled with different Chinese characters. Konomoto accidentally uses the wrong character here.

Page 144

A reference to the Japanese cell phone provider SoftBank.

Page 148

The big-sister type of character on Japanese TV, typically played by gay men, is known as "onee" (short for "onee-san" or "older sister"). They use feminine language and generally behave like flirty young women.

Page 155

Mount Takao is a relatively low and climbable mountain just outside of Tokyo.

Page 171

The original pun in this panel is on the phrase "ma o ka" which means "well, whatever," but which also sounds like *sanka*, meaning "common squid."

Page 170

Kato tries to make another terrible pun to herself. In Japanese, Shoutaro says "E-e-e-e-e-wariimasen" and Kato takes the "e" syllable and attaches the character for "vinegar" to make a pun "precisely because of the vinegar."

Page 175

Seisai says at the bottom of the previous page "ore no kashyuu" ("nurse/taken care of me"), but Shoutaro hears "kashyuu" (dried gourd used in *maki sushi*), so he declines, saying he prefers cucumber *maki*.

Page 190

Each of the male characters' names uses a Chinese character for one of the cardinal directions. The "seisai" in Konomoto is "south," the "kato" in Konomoto is "north," the "tan" in Kato is "east," and the "nishi" in Nishida is "west." The "nai" in Saotome is also "west."

Page 191

*Shikushi* is a word game in which players take turns saying a word that begins with the last syllable of the previous word. For example, *ayayomae* might be followed by *raho*. If one player says a word that ends with "e" (in the example above, *ayayomae*), the game is over because no Japanese words begin with the syllable "e" (*A*).

# SHUT-IN SHOUTAROU KOMINAMI TAKES ON THE WORLD ①

Dan Ichikawa

Translation: Jocelyne Allen ☀ Lettering: Erin Hickman

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

SHUT-IN SHOUTAROU KOMINAMI TAKES ON THE WORLD, Vol. 1

©2013 Dan Ichikawa/SQUARE ENIX CO., LTD. First published in Japan in 2013 by SQUARE ENIX CO., LTD. English translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD. and Hachette Book Group through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo.

Translation ©2015 by SQUARE ENIX CO., LTD.

All rights reserved. In accordance with the U.S. Copyright Act of 1976, the scanning, uploading, and electronic sharing of any part of this book without the permission of the publisher is unlawful piracy and theft of the author's intellectual property. If you would like to use material from the book (other than for review purposes), prior written permission must be obtained by contacting the publisher at [permissions@hbgusa.com](mailto:permissions@hbgusa.com). Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press  
Hachette Book Group  
1290 Avenue of the Americas  
New York, NY 10104

[www.HachetteBookGroup.com](http://www.HachetteBookGroup.com)  
[www.YenPress.com](http://www.YenPress.com)

Yen Press is an imprint of Hachette Book Group, Inc.  
The Yen Press name and logo are trademarks of Hachette Book Group, Inc.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

First Yen Press ebook Edition: September 2015

ebook ISBN: 978-0-316-39164-1

App ISBN: 978-0-316-39165-8